

D-Frankfurt-on-Main: flatwork

OJ S 31/2012 15/02/2012

Contract notice – utilities

Works

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: DB Netz AG, Zentrale

Postal address: Theodor-Heuss-Allee 7

Town: Frankfurt am Main

Postal code: 60486

Country: Germany

For the attention of: Herrn Lasseck

E-mail: siegfried.lasseck@deutschebahn.com

Telephone: +49 6926532023

Fax: +49 6926531531

Additional information can be obtained from:

Official name: Vergabestelle: Deutsche Bahn AG, Beschaffung Infrastruktur, Region Ost

Postal address: Caroline-Michaelis-Str. 5-11

Town: Berlin

Postal code: 10115

Country: Germany

For the attention of: Tobeck, Bernd

Telephone: +49 3029755959

Fax: +49 3029756801

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: Official name: Vergabestelle: Deutsche Bahn AG, Beschaffung Infrastruktur, Region Ost

Postal address: Caroline-Michaelis-Str. 5-11

Town: Berlin

Postal code: 10115

Country: Germany

For the attention of: Tobeck, Bernd

Telephone: +49 3029755959

Fax: +49 3029756801

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Vergabestelle: Deutsche Bahn AG, Beschaffung Infrastruktur, Region Ost

Postal address: Caroline-Michaelis-Str. 5-11

Town: Berlin

Postal code: 10115

Country: Germany

For the attention of: Tobeck, Bernd

Telephone: +49 3029755959

Fax: +49 3029756801

I.2. Main activity

Railway services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Oberbauinstandsetzung in Gleisen und Weichen der DB Netz AG für den PD-Standort Neustrelitz/Schwerin GJ 2013 und Optionen für GJ 2014 und 15.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: PD Schwerin und PD Neustrelitz.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Los 1 Kleine Instandsetzung Gleise und Weichen.

Los 3 Bahnübergangsarbeiten.

Los 4 Schweißtechnische Arbeiten.

II.1.6. CPV code(s)

45236000 Flatwork

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one lot only

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Los 1 Kleine Instandsetzung Gleise und Weichen.

Los 3 Bahnübergangsarbeiten.

Los 4 Schweißtechnische Arbeiten.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Einseitige Verlängerung für die GJ 2014 und 2015.

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.1.2013 Completion 31.12.2013

Information about lots

Lot No: 1

1) Short description

Kleine Instandsetzung Gleise und Weichen.

2) CPV code(s)

45236000 Flatwork

3) Quantity or scope

Kleine Instandsetzung Gleise und Weichen inkl. Schienenwechsel > 60 - 180.

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.1.2013 Completion 31.12.2013

Lot No: 2

1) Short description

Bahnübergangsarbeiten.

2) CPV code(s)

45236000 Flatwork

3) Quantity or scope

Bahnübergangsarbeiten.

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.1.2013 Completion 31.12.2013

Lot No: 3

1) Short description

Schweißtechnische Arbeiten.

2) CPV code(s)

45236000 Flatwork

3) Quantity or scope

Schweißtechnische Arbeiten.

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.1.2013 Completion 31.12.2013

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungsbedingungen gemäß Vergabeunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerische Haftung aller Gemeinschaftsmitglieder.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Die Ausschreibung beinhaltet Leistungen, für die ein Präqualifikationsverfahren bei der Deutschen Bahn AG besteht. Diese sind:
Oberbauleistungen in der Kategorie.

- Gleise,
- Weichen,
- Instandsetzung.

Bekanntgabe der Einrichtung und Anwendung des Präqualifikationsverfahrens mit "Aufruf zum Prüfsystem Sektoren" im Amtsblatt der EU [2011/S 121-201166](#) vom 28.6.2011. Die entsprechende, zum Zeitpunkt der Angebotseingabe gültige Präqualifikation ist vom Bieter /Bietergemeinschaftsmitglied zu erklären. Soweit der Bieter beabsichtigt, für diese Leistungen einen Nachunternehmer einzusetzen, hat er diesen zu benennen und eine entsprechende Erklärung über dessen Präqualifikation abzugeben.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — Erklärung, dass kein Insolvenzverfahren oder Liquidationsverfahren anhängig ist,

— Erklärung, dass für den Zeitraum der letzten 5 Jahre keine rechtskräftig festgestellten Verstöße im Sinne von SektVO § 21 Absatz 1 und 2 vorliegen.

Für das Los 1 und 3 ist das angegeben Präqualifikationsverfahren erforderlich.

Für das Los 4 ist die Zulassung gem Richtlinie 826 der DB AG erforderlich.

Vorstehende Erklärungen können bei erfolgreicher Teilnahme an einem unter III.1.4) benannten Präqualifikationsverfahren der Deutschen Bahn AG durch Vorlage der Präqualifikationsurkunde erbracht werden, sofern sich keine wesentlichen Änderungen ergeben haben.

Weitere erforderliche Erklärungen/Nachweise siehe VI.3).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — Erklärung über seinen Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit dieser Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Für das Los 1 und 3 ist das angegeben Präqualifikationsverfahren erforderlich.

Für das Los 4 ist die Zulassung gem Richtlinie 826 der DB AG erforderlich.

Vorstehende Erklärungen können bei erfolgreicher Teilnahme an einem unter III.1.4) benannten Präqualifikationsverfahren der Deutschen Bahn AG durch Vorlage der Präqualifikationsurkunde erbracht werden, sofern sich keine wesentlichen Änderungen ergeben haben.

Weitere erforderliche Erklärungen/Nachweise siehe VI.3).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: — Erklärung über die Zahl der bei ihm in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegebenenfalls gegliedert nach Berufsgruppen.

Für das Los 1 und 3 ist das angegeben Präqualifikationsverfahren erforderlich.

Für das Los 4 ist die Zulassung gem Richtlinie 826 der DB AG erforderlich.

Vorstehende Erklärungen können bei erfolgreicher Teilnahme an einem unter III.1.4) benannten Präqualifikationsverfahren der Deutschen Bahn AG durch Vorlage der

Präqualifikationsurkunde erbracht werden, sofern sich keine wesentlichen Änderungen ergeben haben.

Weitere erforderliche Erklärungen/Nachweise siehe VI.3).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

TEI-O-B/12/313510

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

19.3.2012 - 10:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 16.4.2012 - 12:00

Place: Official name: Beschaffung Infrastruktur, Region Ost

Postal address: Caroline-Michaelis-Str. 5-11

Town: Berlin

Postal code: 10115
Country: Germany
For the attention of: Herrn Tobeck
Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen dem Auftraggeber mitteilen, dass sie an den Aufträgen interessiert sind; die Aufträge werden ohne spätere Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb vergeben.

Durch den Wirtschaftsteilnehmer sind als Teilnahmebedingung neben den unter III.2.1 bis III.2.3 genannten Erklärungen/Nachweisen folgende weitere Erklärungen/Nachweise erforderlich:

— Erklärung, dass er nicht durch die Deutsche Bahn AG wegen Verfehlungen gesperrt und vom Wettbewerb ausgeschlossen ist.

Darüber hinaus hat er zu erklären, dass ihm bekannt ist, dass die eventuelle Unrichtigkeit dieser Erklärung zum Ausschluss vom Vergabeverfahren sowie zur fristlosen Kündigung eines etwa erteilten Auftrags wegen Verletzung einer vertraglichen Nebenpflicht aus wichtigem Grund führen kann.

— Erklärung über die beabsichtigte Zusammenarbeit mit anderen Unternehmen.

Angebote sind für ein oder mehrere Lose möglich.

Die Vergabeunterlagen können auch über den Elektronischen Marktplatz (eMp) der Deutschen Bahn AG von dort registrierten Unternehmen abgerufen werden.

Die Registrierung für den eMp ist über die Internetadresse unter <https://e-com-bau.noncd.db.de> möglich.

Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich über den eMp versandt.

Form der geforderten Erklärungen/Nachweise:

Alle geforderten Erklärungen/Nachweise sind zwingend vorzulegen, ein Verweis auf frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert. Auflistung nach o.g. Reihenfolge in einer Anlage kurz und prägnant zusammengefasst. Nur diese Informationen werden für die Bieterauswahl berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht.

Alle unter III.2.1 bis III.2.3 und VI.3 geforderten Erklärungen/Nachweise sind im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Der Auftraggeber behält sich die analoge Anwendung von SektVO § 19 Absatz 3 auch für Teilnahmeanträge vor.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt, Villemombler Straße 76, 52123 Bonn

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Es gelten die Vorgaben gemäß §§ 107 Abs. 3 Nr. 4 und 101b Abs. 2 GWB.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

10.2.2012